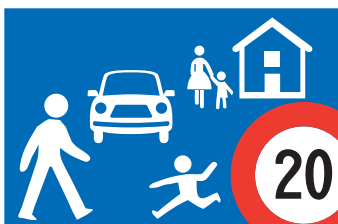


ZONE



ZONE



## «Tempo-30-Zonen» und «Begegnungszonen», plus...

Lebensqualität in den Wohnquartieren.

Verkehrs-Club  
der Schweiz



Das Plus für Mensch und Umwelt



# Tempo-30-Zonen/Begegnungszonen

ZONE



ZONE



## Ähnlich aber anders

Tempo-30-Zonen und Begegnungszonen haben vieles gemeinsam. Sie verlangsamen den Verkehr, erhöhen die Verkehrssicherheit, verbessern die Wohnqualität und sorgen für ein rücksichtsvolles Miteinander der Verkehrsteilnehmenden.

Trotz aller Gemeinsamkeiten: Zwischen Tempo-30-Zonen und Begegnungszonen gibt es Unterschiede, die Sie kennen sollten. Wir zeigen Ihnen, wie Sie sich richtig verhalten – zu Fuss, mit dem Rollbrett, dem Velo oder dem Auto. Die wichtigste Regel vorweg: Rücksicht hat Vortritt.



# Verhalten nach Gesetz



## Fahrzeuge haben Vortritt

In Tempo-30-Zonen müssen Fahrzeuglenker/-innen besonders vorsichtig und rücksichtsvoll fahren, obschon sie Vortritt haben. Die wichtigsten gesetzlichen Vorschriften:

- + Höchstgeschwindigkeit 30 km/h.
- + Fahrzeuge haben Vortritt.
- + Es gilt Rechtsvortritt (Ausnahme: andere Markierungen oder Signalisationen).
- + Fussgänger/-innen dürfen die Strasse überall queren.
- + Keine Fussgängerstreifen (Ausnahmen: bei gefährlichen Stellen, z.B. Schulen, Heime).



## Wer zu Fuss geht, hat Vortritt

In Begegnungszonen dürfen Fussgänger/-innen die ganze Verkehrsfläche benutzen. Die wichtigsten gesetzlichen Vorschriften:

- + Höchstgeschwindigkeit 20 km/h.
- + Fussgänger/-innen haben Vortritt.
- + Es gilt Rechtsvortritt (Ausnahme: andere Markierungen oder Signalisationen).
- + Keine Fussgängerstreifen (Fussgänger/-innen dürfen die Strasse überall queren).
- + Parkieren nur an gekennzeichneten Stellen erlaubt.



# Verhalten beim Fahren



Lenken Sie Ihr Auto, Motorrad oder Velo mit Köpfchen durch die Tempo-30-Zone. Verzichten Sie auf Ihren Vortritt, wenn Fussgänger/-innen die Strasse überqueren wollen.

- + Fahren Sie besonders rücksichtsvoll und vorausschauend.
- + Achten Sie auf spielende Kinder und ältere Menschen.
- + Suchen Sie den Blickkontakt zu anderen Verkehrsteilnehmenden.
- + Reduzieren Sie wenn nötig die Geschwindigkeit.



Lenken Sie Ihr Auto, Motorrad oder Velo mit äusserster Vorsicht. Sie haben keinen Vortritt. Fussgänger/-innen dürfen die Strasse kreuz und quer benutzen.

- + Achten Sie besonders auf spielende Kinder und ältere Menschen.
- + Rechnen Sie mit Benutzern/-innen von Trotinetten, Skateboards und anderen fahrzeugähnlichen Geräten.
- + Halten Sie im Zweifelsfall immer an.





# Verhalten zu Fuss



Sie dürfen die Strasse überall queren (wenn es keinen Fussgängerstreifen hat), aber Sie haben keinen Vortritt. Sehen kommt deshalb vor Gehen.

- + Suchen Sie den Blickkontakt mit Fahrzeuglenkern/-innen.
- + Benutzen Sie vorhandene Fussgängerstreifen.
- + Für Kinder gilt: Am Randstein anhalten, «luege, lose, loufe»  
(Verhalten wie am Fussgängerstreifen).



Sie dürfen den ganzen Strassenraum zum Flanieren benutzen. Denn Sie haben immer Vortritt.

Trotzdem:

- + Achten Sie auf das Verkehrsgeschehen.
- + Behindern Sie Fahrzeuge nicht unnötig.



# Verhalten auf Skates & Co.



Mit Trottinetten, Rollbrettern, Inlineskates, Boards und Kinderrädern dürfen Sie die Fahrbahn von Tempo-30-Zonen und Begegnungszonen benutzen. Die stark befahrene Strasse ist aber nicht der Ort, sich auszutollen.

Fussgänger/-innen haben gegenüber Skates & Co. Vortritt.

+ Rollen Sie vorsichtig und rücksichtsvoll.

+ Fahren Sie immer rechts.

+ Wenn niemand behindert oder gefährdet wird, ist Kurvenfahren (Sport und Spiel) auf der Strasse erlaubt.

+ Achten Sie besonders auf Kinder und ältere Menschen.

## Herausgeber

VCS Verkehrs-Club der Schweiz

Aarberggasse 61

Postfach 8676

3001 Bern

Tel. 0848 611 611 (Normaltarif)

dok@verkehrsclub.ch

[www.verkehrsclub.ch](http://www.verkehrsclub.ch)

[www.tempo30.ch](http://www.tempo30.ch)

## Rechtsgrundlagen

Signalisationsverordnung (SSV), Art. 22a und 22b

September 2008

# «Tempo-30-Zonen» und «Begegnungszonen», plus...

Lebensqualität in den Wohnquartieren.



Das Plus für Mensch und Umwelt

## Ich interessiere mich für den VCS und seine Angebote.

Bitte senden Sie mir (bitte Anzahl angeben):

- Ex. der Broschüre «Tempo-30-Zonen» und «Begegnungszonen», plus ...
- VCS-Magazin
- VCS-Jahresbericht
- «Gut unterwegs» – starke Dienstleistungen für VCS-Mitglieder

Ich möchte VCS-Mitglied werden:

- Juniorenmitglied (bis 25-jährig): CHF 15.–
- Einzelmitglied: CHF 65.–
- Familienmitglied: CHF 80.–

Weitere interessante Kombi-Angebote (Mitgliedschaft plus Pannenhilfe oder Schutzbrief) finden Sie auf [www.verkehrsclub.ch](http://www.verkehrsclub.ch).

Vorname + Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Geburtsjahr \_\_\_\_\_

**Sprache**

- Deutsch
- Französisch
- Italienisch

**Geschlecht**

- w    m



# A

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale-risposta  
Envoi commercial-réponse



VCS Verkehrs-Club der Schweiz  
Mitgliederdienste  
Lagerstrasse 41, Postfach  
3360 Herzogenbuchsee